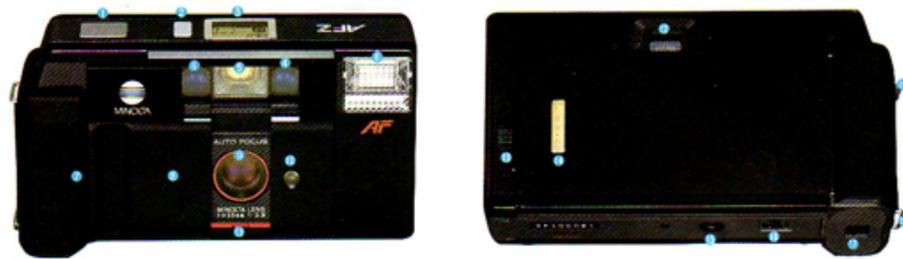




### Un flash ad intervento automatico

Con la AF-Z il flash scatta automaticamente ogni volta che se ne presenta la necessità, poi si ricarica rapidamente ed è pronto per la fotografia successiva in soli 1,2 secondi!

### Identificazione delle parti



- |                                      |                             |   |
|--------------------------------------|-----------------------------|---|
| 1 Pulsante di scatto                 | 7 Impugnatura               | 10 Sblocco del coperchio del dorso          |
| 2 Selettore del tipo di impostazione | 8 Coperchio anteriore       | 11 Finestrella della pellicola              |
| 3 Pannello LCD                       | 9 Obiettivo                 | 12 Innesco per cavalletto                   |
| 4 Finestrelle dell'Autofocus         | 10 Cellula dell'esposimetro | 13 Interruttore del riavvolgimento manuale  |
| 5 Finestrelle del mirino             | 11 LED dell'autoscatto      | 14 Coperchio dello scomparto porta batterie |
| 6 Flash                              | 12 Oculare del mirino       | 15 Occhiali per cinghia                     |

### Caratteristiche tecniche

**Tipo di apparecchio:** Fotocamera compatta autofocus 35 mm con pannello LCD «full information».

**Obiettivo:** Minolta 2,8/35 mm, 4 elementi in 4 gruppi; angolo di campo: 63°

**Messa a fuoco:** Autofocus agli infrarossi attivi con blocco della messa a fuoco annullabile; portata: da 0,65 m all'infinito.

**Sistema di esposizione:** Portata AE a 100 ISO; da EV 8,4 (1/40 s, f/2,8) ad EV 18 (1/800, f/18)

**Impostazione della sensibilità della pellicola:** Automatica con pellicole DX da 25 a 1800 ISO; impostazione su 100 ISO quando si utilizzano pellicole non DX.

**Mirino:** A riquadro luminoso con zona di autofocus e con riferimenti per normali inquadrature e per distanza ravvicinata; LED verde (messa a fuoco/blocco della messa a fuoco, oltre la portata del flash), LED rosso (di attesa-flash); ingrandimento 0,6X; potenza: -1D

**Trasporto della pellicola:** Aggancio automatico, avanzamento al primo fotogramma, trasporto continuo o a fotogrammi singoli, riavvolgimento e arresto del riavvolgimento; possibile anche l'avvio manuale del riavvolgimento automatico.

**Portata del flash:**

Sensibilità della pellicola (ISO/DIN)	25/15°	50/18°	100/21°	200/24°	400/27°	1000/31°	1600/33°
Portata del flash (m)	0,65-2	0,65-2,8	0,65-4	0,65-5,6	0,65-8	0,65-12,8	1-16

**Alimentazione:** Accumulatore al litio da 6V (Duraocell DL223A, National BR-P2N), o quattro batterie alcaline al manganese tipo AAA.

**Tempi di ricarica del flash:** Accumulatore al litio (DL223A): 1,2 s; batterie alcaline al manganese: 1,8 s.

**Prestazioni delle batterie:** Accumulatori al litio (DL223A): 50 rullini; batterie alcaline al manganese: 18 rullini. Secondo i metodi di controllo standard Minolta, con pellicole da 24 pose e utilizzando il flash nel 50 % delle esposizioni.

**Dimensioni:** 135 x 72 x 40 mm

**Poso:** 295 g escluse le batterie.

Le caratteristiche indicate possono essere sottoposte a variazioni senza alcun preavviso.

Minolta Camera Co., Ltd.  
Minolta Camera Handelsgesellschaft m.b.H.  
Minolta France S.A.  
Minolta (UK) Ltd.

Minolta Austria Ges. m.b.H.  
Minolta Camera Benelux B.V.  
Belgian Branch  
Minolta (Schweiz) AG  
Minolta Svenska AB  
Minolta Corporation

Head Office  
Los Angeles Branch  
Chicago Branch  
Atlanta Branch  
Minolta Canada Inc.  
Head Office

Montreal Branch  
Vancouver Branch  
Minolta Hong Kong Ltd.  
Minolta Singapore (Pte) Ltd.

30, 2-Chome, Azuchi-Machi, Higashi-Ku, Osaka 541, Japan  
Kurfürster-Strasse 50, D-2070 Ahrensburg, West-Germany  
357 bis, rue d'Estienne d'Orves, 92 700 Colombes, France  
1-3 Tanners Drive, Balaclava North, Milton Keynes, MK 14 5BU, England  
Amalienstrasse 59-61, A-1131 Wien, Austria  
P.B. 254, 3600 AG Maastricht, The Netherlands  
Stenen Brug 115-117, 2200 Antwerpen, Belgium  
Riedhof V, Redstrasse 8, CH-8963 Dietikon-Zürich, Switzerland  
Brännkyrkagatan 64, Box 17074, S-10462 Stockholm 17, Sweden

101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07448, U.S.A.  
3105 Lomita Boulevard, Torrance, CA 90505, U.S.A.  
3000 Tollview Drive, Rolling Meadows, IL 60008, U.S.A.  
5904 Peachtree Corners East, Norcross, GA 30071, U.S.A.

1344 Fawcett Drive, Mississauga, Ontario L4W 1A4, Canada  
375 Rue McArthur, St. Laurent, Quebec H4T 1R8, Canada  
1600 W. 6th Avenue, Vancouver, B.C. V6J 1R3, Canada  
Room 208, Eastern Centre, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong  
10, Teban Gardens Crescent, Singapore 2260



# AF-Z

Una fotocamera 35mm autofocus compatta dotata dei dispositivi più sofisticati a garanzia della massima facilità di impiego e di risultati superiori.



## La fotocamera ad altissima tecnologia che tutti potranno usare!

Finalmente! Una fotocamera semplice da usare, ma che garantisce fotografie davvero stupende. Con la Minolta AF-Z, la semplicissima fotocamera completamente automatica, vi basterà inserire la pellicola. La sofisticata AF-Z penserà infatti automaticamente a tutto il resto, consentendovi di fotografare nel formato 35 mm senza più dovervi preoccupare dei risultati. Con la AF-Z, i risultati saranno sempre perfetti!

- Sistema avanzato di Autofocus
- Esposizione automatica con prevalenza al soggetto
- Completo automatismo della pellicola
- Flash ad intervento automatico
- Sequenze continue
- Pannello di controllo LCD



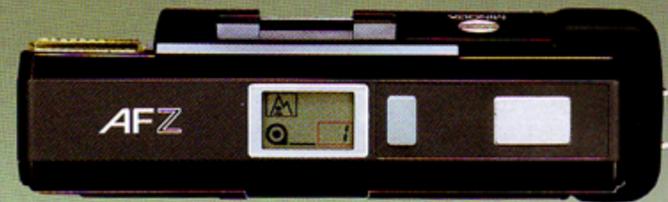
### Un preciso sistema di Autofocus ed un moderno sistema di esposizione automatica

Il precisissimo sistema di autofocus ed il moderno sistema di esposizione automatica della AF-Z vi garantiscono fotografie nitide, chiare e perfettamente esposte in qualunque situazione di luminosità, persino al buio!

### Sequenze continue

Riprendete tutta l'azione impostando la vostra AF-Z sulla sequenza continua!





## ... quando l'alta tecnologia Minolta si fonde nell'eleganza del design

Studiata per ottenere la massima funzionalità, oltre alla massima bellezza, la AF-Z è stata concepita con i più avanzati criteri di progettazione. Un grande pannello incassato nella calotta lucida e piana della fotocamera consente di controllare facilmente tutte le impostazioni. Sempre in alto si trovano il morbidosissimo selettore del tipo di impostazione ed il pulsante di scatto che reagiscono alla pressione più lieve. Di lato, un'impugnatura in gomma zigrinata consente di impugnare e comandare l'AF-Z con una sola mano. Il coperchio anteriore si apre semplicemente con un dito e si chiude con la stessa facilità a protezione dell'obiettivo. La Minolta AF-Z apre davvero nuovi orizzonti nella fotografia ad altissima tecnologia.

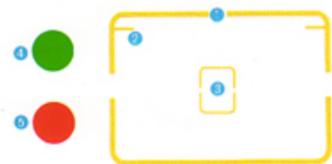
## Un Autofocus di massima precisione

Una messa a fuoco sempre perfetta, persino al buio!

Con il sistema di autofocus agli infrarossi attivi della AF-Z non dovrete più temere che le vostre fotografie possano risultare fuori fuoco. Inquadrate semplicemente il vostro soggetto nella zona di autofocus e la messa a fuoco sarà sempre perfetta, anche al buio!

### Il Mirino

Il mirino della AF-Z, più grande e più luminoso, e le relative indicazioni molto semplici da usare, consentono una rapida e facile composizione della fotografia.



- 1 Riferimenti per normali inquadrature
- 2 Riferimenti per inquadrature a distanza ravvicinata
- 3 Zona di autofocus
- 4 LED verde (segnale di messa a fuoco, indicazione di superamento della portata del flash)
- 5 LED rosso (segnale di attesa-flash)

### Memorizzazione della messa a fuoco con blocco AE

Quando il vostro soggetto non si trova al centro del fotogramma, usate semplicemente il blocco della messa a fuoco della AF-Z ed il soggetto risulterà perfettamente a fuoco indipendentemente dalla sua posizione. Anche la corretta esposizione del soggetto viene «bloccata» quando si utilizza il blocco della messa a fuoco.



Con il soggetto principale nella zona di messa a fuoco, premete leggermente il pulsante di scatto

Ricomponete la vostra inquadratura e premete a fondo il pulsante di scatto

## Sequenze continue

Fotografate l'azione nel corso del suo svolgimento

Con l'impostazione sulla sequenza continua della vostra AF-Z potete fotografare l'azione proprio nel corso del suo svolgimento. Premete semplicemente il relativo pulsante selettore finché non comparirà l'indicazione di sequenza e tenete premuto il pulsante di scatto. Niente di più facile!

## Un moderno sistema di esposizione automatica

Esposizioni perfette anche in condizioni difficili di illuminazione.

**Esposizione automatica con prevalenza al soggetto**  
Il sistema di esposizione completamente automatico della Minolta AF-Z garantisce esposizioni nitide e corrette praticamente in qualunque situazione fotografica. Questo sistema di misurazione con prevalenza al soggetto conferisce maggior importanza al centro del mirino, nel luogo cioè in cui viene generalmente posto il soggetto per la messa a fuoco, e garantisce così una perfetta messa a fuoco del soggetto indipendentemente dalla composizione o dall'illuminazione dello sfondo.



Esposizione convenzionale



Esposizione automatica con prevalenza al soggetto

## Un flash ad intervento automatico

Con questa fotocamera non dovrete più preoccuparvi di decidere se sia più o meno opportuno ricorrere all'impiego del flash!

In condizioni di scarsa luminosità, il flash della AF-Z scatta infatti automaticamente. Il suo tempo di ricarica è eccezionalmente rapido, circa 1,2 secondi con batterie al litio, e l'otturatore resta bloccato finché il flash non è nuovamente pronto a scattare evitando così il rischio di fotografie sott'esposte. Di giorno e di notte, in interni ed in esterni, la AF-Z vi permetterà sempre di catturare anche le occasioni fotografiche più fugaci.



### Flash istantaneo in luce diurna (fill flash)

Il flash istantaneo della AF-Z vi permette di schiarire le ombre del vostro soggetto nelle fotografie con luce diurna o quando il vostro soggetto si trova davanti ad una finestra.



Senza «fill» flash



Con «fill» flash

## Indicazioni LCD

Per un controllo immediato di tutti i tipi di impostazione

Il grande pannello LCD della AF-Z permette di impostare e controllare le varie impostazioni operative della AF-Z con grande semplicità. Premendo semplicemente i relativi pulsanti contrassegnati da simboli di facilissima comprensione, la fotocamera viene rapidamente impostata sull'esecuzione di normali fotografie, sull'autoscatto, sull'uso del flash per luce diurna o sull'esecuzione di sequenze continue. Il pannello LCD vi fornisce inoltre costanti informazioni sulla situazione della pellicola, dal suo inserimento al riavvolgimento, permettendovi così di fotografare liberamente sapendo che la AF-Z è impostata come desiderate.



**Impostazione per normali fotografie**  
E' questo il tipo di impostazione normalmente più utilizzato. Aprendo il coperchio di protezione, la AF-Z risulta automaticamente impostata in questo modo.



**Impostazione sull'autoscatto**  
L'autoscatto, che presenta un ritardo di dieci secondi, consente di fotografare anche se stessi con grande facilità.



**Impostazione sull'uso del flash per luce diurna**  
Con questa impostazione, il flash scatterà automaticamente per schiarire le ombre in luce diurna o per altre situazioni particolari di illuminazione.



**Impostazione per sequenze continue**  
La AF-Z vi permette di eseguire rapide sequenze fotografiche alla velocità di un fotogramma al secondo.

### I simboli nel pannello LCD



- 1 Impostazione per normali fotografie
- 2 Impostazione sull'autoscatto
- 3 Impostazione sull'uso del flash per luce diurna (fill flash)
- 4 Impostazione per sequenze continue
- 5 Caricatore inserito
- 6 Trasporto/riavvolgimento pellicola
- 7 Contapose

## Un automatismo completo della pellicola

Con questo automatismo completo tutti i problemi inerenti all'uso della pellicola sono finiti per sempre!

Con il completo automatismo della pellicola della AF-Z, tutti i problemi inerenti all'uso della pellicola appartengono ormai ad un passato lontano. Inserite semplicemente una pellicola nella fotocamera e la AF-Z penserà a tutto il resto, automaticamente, lasciandovi completamente liberi di concentrarvi unicamente sul vostro soggetto.

### Impostazione automatica della sensibilità 'DX'

Non vi accadrà più di rovinare tutta una pellicola perché avevate impostato la fotocamera su una sensibilità sbagliata perché la AF-Z imposta automaticamente la corretta sensibilità su tutte le pellicole DX comprese tra 25 e 1600 ISO.



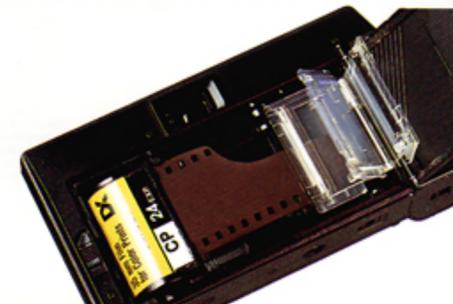
### 1600 ISO

La AF-Z consente l'utilizzazione di pellicole altamente sensibili da 1600 ISO e vi permette perciò di «congelare» soggetti in rapido movimento e di eseguire stupende fotografie in condizioni di luce che richiederebbero normalmente il flash o di estendere la portata del flash sino a 16m.

### Un trasporto completamente automatico della pellicola

Inserite semplicemente una pellicola nella fotocamera e chiudete il dispositivo di aggancio: la AF-Z aggancerà automaticamente la pellicola davanti ai vostri occhi! Chiudete il coperchio del dorso e la AF-Z farà avanzare automaticamente la pellicola al primo fotogramma. Sarete così immediatamente pronti per fotografare!

Dopo ogni esposizione, la AF-Z fa avanzare automaticamente la pellicola al fotogramma successivo ed il numero indicato nel contapose LCD aumenta di un'unità. Alla fine della pellicola, la AF-Z riavvolge automaticamente la pellicola e poi arresta automaticamente il riavvolgimento per evitare un inutile consumo delle batterie. Senza pulsanti da premere o levette da spostare... tutto è completamente automatico!



## Controlli visivi con il pannello LCD



### Avanzamento automatico al primo fotogramma

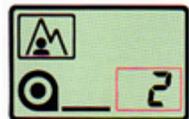
Per indicare che la fotocamera è carica, campeggia un caricatore ed una coda della pellicola ed il contapose indica il numero «1».



### Trasporto automatico

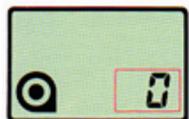
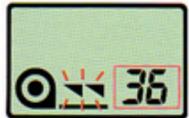
La direzione in cui viene trasportata la pellicola è indicata da frecce intermittenti...

... ed il contapose avanza di un'unità.



### Riavvolgimento automatico

L'indicazione dell'estremità della pellicola viene indicata da frecce intermittenti ed il contapose effettua il conteggio alla rovescia.



### Arresto automatico del riavvolgimento

L'indicazione dell'estremità della pellicola scompare e nel contapose compare uno «0». La pellicola è stata riavvolta.

## Altre caratteristiche



### Due possibilità di alimentazione

Con la AF-Z potete utilizzare a scelta batterie tipo AAA o accumulatori al litio. Quando utilizzate batterie al litio, il flash si ricarica nel breve tempo di 1,2 secondi, permettendovi così di fotografare anche il più vivace dei vostri bambini.



### LED dell'autoscatto

Durante il funzionamento dell'autoscatto, un LED luminoso si accende e comincia a pulsare immediatamente prima dello scatto dell'otturatore.



### Coperchio anteriore

Quando è chiuso, il coperchio anteriore della fotocamera blocca l'otturatore per evitare esposizioni accidentali. Questo coperchio serve per proteggere l'obiettivo, il mirino e le finestrelle di esposizione automatica da graffi, polvere, sporco, ecc.



### Interruttore del riavvolgimento manuale

Vi consente di estrarre dalla fotocamera una pellicola parzialmente esposta.



### Finestrella della pellicola

Una finestrella sul dorso della fotocamera vi consente di controllare se la fotocamera è carica o no, oltre a ricordarvi il tipo di pellicola inserita nell'apparecchio.



### Impugnatura

La fotocamera è dotata di una comoda impugnatura rivestita in gomma che vi consente di tenere l'apparecchio ben fermo quando fotografate.



### Cinghia e borsa

La fotocamera è dotata di una comodissima cinghia che ne facilita il trasporto. Un'elegante custodia in floscia è invece disponibile come accessorio opzionale.